



GIUDICE DI PACE DI PESCARA

DISPOSIZIONI GENERALI PER IL GIURAMENTO (ASSEVERAZIONE)

DI PERIZIE / TRADUZIONI

I periti ed i traduttori prima di presentare gli atti per l'iscrizione al ruolo generale degli affari stragiudiziali, devono controllare che siano compiuti tutti gli adempimenti di seguito indicati avvertendo che l'Ufficio non è in grado di mettere a disposizione degli utenti materiale di lavoro quali spillatrici, timbri ecc..

PERIZIE

- 1) Le perizie vanno giurate dagli stessi tecnici che le hanno redatte, datate e sottoscritte alla fine della perizia;
- 2) i fogli delle perizie, e degli eventuali allegati, devono essere uniti mediante spillatura, rilegatura od altro, timbrati e firmati in ciascuna pagina dai periti;
- 3) il **verbale di giuramento**, che deve essere compilato dai periti con i propri dati anagrafici e gli estremi del documento di identità, deve essere allegato alla fine della perizia (dopo gli allegati) e firmato davanti al funzionario incaricato solo dopo aver prestato il giuramento di rito.

TRADUZIONI

- 1) Per le traduzioni gli atti vanno rilegati secondo il seguente ordine: atto da tradurre, traduzione, verbale di giuramento;
- 2) le traduzioni vanno giurate dagli stessi traduttori che le hanno redatte, datate e sottoscritte alla fine della traduzione;
- 3) i fogli dei documenti da tradurre devono essere uniti con quelli delle traduzioni mediante spillatura, rilegatura od altro, timbrati e firmati in ciascuna pagina dal traduttore;
- 4) il **verbale di giuramento**, che deve essere compilato dai traduttori con i propri dati anagrafici e gli estremi del documento di identità, deve essere allegato alla fine della traduzione e firmato davanti al funzionario incaricato solo dopo aver prestato il giuramento di rito.

MARCHE DA BOLLO

Sia per le perizie che per le traduzioni si applica una marca da € 16,00 fino a 100 righe scritte, due marche da € 16,00 fino a 200 righe scritte ecc. (per le traduzioni si contano solo le righe della traduzione), escluso il verbale di giuramento.

Per il verbale di giuramento si applicano una marca da bollo da € 16,00 (art. 18 DPR 115/02) ed una da € 3,84 per diritti di originale.

MARCHE DA BOLLO PER GLI ALLEGATI ALLE PERIZIE

- 1 marca da € 1,00 per ogni FOTO, PLANIMETRIA, ELABORATO TECNICO;
- 1 marca da € 2,00 per TUTTI GLI ALTRI ALLEGATI.

NB

Per tutti i casi di esenzione dal pagamento delle marche da bollo i periti ed i traduttori devono indicare gli estremi della normativa che prevede l'esenzione, estremi che il funzionario incaricato dovrà riportare sul verbale.

**LE ASSEVERAZIONI SI EFFETTUANO DAL LUNEDI' AL GIOVEDI' DALLE
ORE 12:00 ALLE ORE 13:00.**

PESCARA, 21.06.2017

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO
Dott. P. SOMMA